

**DODATOK Č. DZ221401202740102 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
ČÍSLO Z2214012027401 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)
UZAVRETÝ MEDZI:**

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava, Slovenská republika
poštová adresa pre agendu súvisiacu s projektom: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja
vidieka SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Čiližská Radvaň
sídlo : Čiližská Radvaň 285, 930 08 Čiližská Radvaň
Slovenská republika
konajúci : István Csikász, starosta obce
IČO : 00305341
DIČ : 2021002093
banka : Všeobecná úverová banka, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky
refundácia: 350018020122/0200
predfinancovanie: 350018020122/0200

(ďalej len „Prijímateľ“)

2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto Dodatku je zmena čísla účtu (vrátane predčíslia) a kódu banky, zmena systému financovania a zmena Prílohy č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.2. V čl. 1.2 Prijímateľ sa časť
- „číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky
predfinancovanie: 350018020122/0200“
- mení na
- „číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky
refundácia: 350018020122/0200
predfinancovanie: 350018020122/0200“.
- 2.3. Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP sa ruší a nahrádza sa Prílohou č. 1 k Dodatku – Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP.
- 2.4. V čl. 5 Špecifické podmienky zmluvy sa bod 5.1. nahrádza novým textom, ktorý znie:
- „5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že vzhľadom na právnu formu Prijímateľa sa použije z článku 15 VZP výlučne odsek 5 a vzhľadom na určený systém financovania: kombinovaný systém predfinancovania a refundácie sa z článku 16 VZP použije výlučne odsek 2.“
- 2.5. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho povinného zverejnenia.
- 3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP príspevku číslo **Z2214012027401**.

3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:16.-02.-2011.....



Podpis:

Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Za Prijímateľa v *ČILŽSKÁ RADVAŇ*, dňa:22.02.2011.....



Podpis:

István Csikász, starosta obce

Prílohy:

Príloha č. 1 k Dodatku – Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP – **Predmet podpory NFP**

Príloha č. 1 k Dodatku - Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP - **Predmet podpory NFP**

Príloha č. 1 k Dodatku – Príloha č.2 zmluvy o poskytnutí NFP – **Predmet podpory NFP**

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Rekonštrukcia centrálnej zóny obce Čiližská Radvaň	
Kód ITMS	22140120274	
Operačný program	Regionálny operačný program	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR	
Prioritná os	4 Regenerácia sídiel	
Opatrenie	4.1 Regenerácia sídiel	
Prioritná téma	Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
61 - Integrované projekty na obnovu miest a vidieka	87	01 - nenávratná dotácia
23 - Regionálne/miestne cesty	13	
Hospodárska činnosť	Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
17 - Verejná správa	100	05 - vidiecke oblasti

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	SK02 - Západné Slovensko
NUTS III	SK021 - Trnavský kraj
Okres	Dunajská Streda
Obec	Čiližská Radvaň
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zvýšenie konkurencieschopnosti a kultúrno-turistického potenciálu obce a s tým súvisiace zvýšenie kvality a bezpečnosti verejných priestranstiev a infraštruktúr.
Špecifický cieľ projektu 1	Dosiahnutie trvalo udržateľného rozvoja obce.
Špecifický cieľ projektu 2	Odstránenie bariér a sprístupnenie zóny zdravotne postihnutým.
Špecifický cieľ projektu 3	Rozvoj informačnej spoločnosti zabezpečením verejného prístupu na internet.
Špecifický cieľ projektu 4	Sprístupnenie centrálnej zóny väčšiemu počtu ľudí.
Špecifický cieľ projektu 5	Vytvorenie kultúrno-oddychovej zóny v centrálnej zóne obce, ktorá bude slúžiť širokej verejnosti.
Špecifický cieľ projektu 6	Zníženie environmentálnych záťaží a skvalitnenie životného prostredia.
Špecifický cieľ projektu 7	Zvýšenie atraktivity obce a regiónu z hľadiska turizmu.
Špecifický cieľ projektu 8	Zvýšenie bezpečnosti verejných priestranstiev.
Špecifický cieľ projektu 9	Zvýšenie estetickú úroveň verejného priestranstva.
Špecifický cieľ projektu 10	Zvýšenie kvality a odstránenie nedostatkov infraštruktúry.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merá jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
výsledok	Dĺžka technicky zhodnotenej infraštruktúry miestnych komunikácií	km	0	2009	0,256	2011
	Hodnota projektu zameraného na debarierizáciu	Eur	0	2009	220 888,38	2011

	Počet aktivít regenerácie sídiel realizovaných v rámci projektu	počet	0	2009	4	2011
	Počet regenerovaných sídiel	počet	0	2009	1	2011
	Počet regenerovaných sídiel so zameraním na debarierizáciu	počet	0	2009	1	2011
dopad	Počet obyvateľov, ktorí žijú v konkurencieschopnejšom prostredí prostredníctvom intervencií regenerácie sídiel	počet	0	2009	1 250	2016

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálne prioritá trvalo udržateľný rozvoj						
výsledok	Počet regenerovaných sídiel	počet	0	2009	1	2011
Horizontálne prioritá rovnosť príležitostí						
výsledok	Počet regenerovaných sídiel so zameraním na debarierizáciu	počet	0	2009	1	2011
	Hodnota projektu zameraného na debarierizáciu	Eur	0	2009	220 888,38	2011

5. Závazný časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
A Revitalizácia verejných priestranstiev sídla	03/2010	03/2011
Podporné aktivity		
B Projektové a inžinierske práce	01/2009	03/2011
C Proces verejného obstarávania	03/2009	03/2010
D Externý manažment projektov	03/2009	06/2011
Ukončenie realizácie aktivít Projektu		06/2011

6. Rozpočet projektu

Aktivita				Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Celkové výdavky projektu	Skupina výdavkov	
Hlavné aktivity				EUR	201 258,38	0,00	201 258,38	
A	Revitalizácia verejných priestranstiev sídla	Stavebné práce - Real. nových stav.	EUR	11 224,82	0,00	11 224,82	717001	
		Stavebné práce - Rek.a modern. stav.	EUR	190 033,56	0,00	190 033,56	717002	
		SPOLU	EUR	201 258,38	0,00	201 258,38	Σ Stavba	
Podporné aktivity			EUR	19 630,00	0,00	19 630,00		
B	Projektové a inžinierske práce	B1 Projektová dokumentácia	EUR	10 200,00	0,00	10 200,00	716	
		B2 Stavebný dozor	EUR	100,00	0,00	100,00	717001	
		B3 Stavebný dozor	EUR	1 700,00	0,00	1 700,00	717002	
		SPOLU	EUR	12 000,00	0,00	12 000,00	Σ B	
C	Verejné obstarávanie		EUR	1 600,00	0,00	1 600,00	637002	
D	Externý manažment projektu		EUR	6 030,00	0,00	6 030,00	637005	
Celkovo			EUR	220 888,38	0,00	220 888,38		

Závazná poznámka pre prijímateľa:

Vyššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa/subjektu v pôsobnosti prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie uvedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom overovania na mieste).